



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

Ixmiquilpan Hgo. 27 de enero de 2014  
Referencia: Memorando: DDAyCE /10/ 01/2014

Mtra. Irasema E. Linares Medina

Directora de Desarrollo Académico  
y Calidad Educativa

Presente

Sirva este medio para hacerle entrega de la información solicitada por la dirección a su digno cargo, misma que será integrada al informe cuatrimestral (septiembre- diciembre 2013), dirigido al Rector.

I. Educación Continua

- Cursos impartidos

- ✓ Se impartieron 23 servicios, con una atención a 403 participantes. Divididos de la siguiente manera: (Ver tabla)

No. de servicios	Dirigido a	No. de participantes
15	Público en General	284
6	Estudiantes de la UTVM	99
2	Niñ@s entre 7 y 12 años de edad	20
<b>Σ23</b>		<b>Σ 403</b>



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
 Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital  
 Los datos de la tabla anterior, fueron tomados de la siguiente:

No.	Nombre del curso	Dirigido a	Participantes
1	Inglés Comunicativo Intermedio (Módulo 2)	Alumnos y Público en General	13
2	Francés Comunicativo Básico A1 (Módulo 3)	Alumnos y Público en General	11
3	Inglés Comunicativo Básico A1(Módulo 1) (Grupo1)	Público en General	28
4	Inglés Comunicativo Básico A1(Módulo 1) (Grupo2)	Público en General	28
5	Inglés Comunicativo Básico B1(Módulo 1) (Grupo1)	Alumnos y Público en General	14
6	Francés Básico para Niñ@s (A1) (Módulo 1)	Niñ@s	8
7	Diplomado en Técnicas de Fortalecimiento de las PyMEs	Público en General	26
8	Curso -Taller Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops	Alumnos y Público en General	32
9	Francés Comunicativo Básico A1 (Módulo 1)	Alumnos y Público en General	26
10	Desarrollo Móvil (Android)	Alumnos y Público en General	13
11	Herramientas Básicas para una Buena Escritura	Alumnos y Público en General	13
12	de Inglés Comunicativo Básico A1 (Módulo 3)	Alumnos y Público en General	19
13	Curso de Robótica para Niñ@s	Niñ@s	12
14	Desarrollo Móvil (Android 2)	Alumnos y Público en General	25
15	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 1)	Alumnos de los P.E. de Turismo de la UTM	23
16	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 2)	Alumnos de los P.E. de Turismo de la UTM	23
17	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 3)	Alumnos de los P.E. de Turismo de la UTM	23
18	Curso -Taller Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops (2)	Alumnos y Público en General	9
19	Curso -Taller Redes para Computadora	Alumnos y Público en General	10
20	Exámenes para Certificación de Francés A2	Alumnos de los P.E. de la UTM	13
21	Exámenes para Certificación de Francés B1	Alumnos de los P.E. de la UTM	16
22	Exámenes para Certificación de Francés B2	Alumnos de los P.E. de la UTM	1
23	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 4)	Alumnos y Público en General	17
		<b>Total</b>	<b>403</b>



**BENEFICIOS**  
 Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



## Secretaría de Educación Pública de Hidalgo

Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

-Instructores que participaron en los cursos, PE al que pertenecen,

En la tabla siguiente, se mencionan los servicios, los facilitadores que participaron y el PE al cual están adscritos.

No.	Nombre del curso	Facilitador	PE adscrito
1	Inglés Comunicativo Intermedio (Módulo 2)	Lic. Agustín Ernesto Hernández Mendoza	Coord. Idiomas
2	Francés Comunicativo Básico A1 (Módulo 3)	Ing. Amilcar Resendíz Bolaños	Coord. Idiomas
3	Inglés Comunicativo Básico A1(Módulo 1) (Grupo1)	Lic. Basilisa Cruz Ruiz	Coord. Idiomas
4	Inglés Comunicativo Básico A1(Módulo 1) (Grupo2)	Lic. Miguel Angel Aguayo Hernández	Coord. Idiomas
5	Inglés Comunicativo Básico B1(Módulo 1) (Grupo1)	José Luis Ortega Lucio	Coord. Idiomas
6	Francés Básico para Niñ@s (A1) (Módulo 1)	Ing. Tec. Juan Domingo Ñonthe Robles	Coord. Idiomas
7	Diplomado en Técnicas de Fortalecimiento de las PyMEs	Lic. Olivia Trejo Diaz, Ing. Alfredo Pérez Gómez, C.P. Eloir Francisco López Nube	AyEP
8	Curso -Taller Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops	Ing. Josué Iván Moreno Barrera	TIC
9	Francés Comunicativo Básico A1 (Módulo 1)	Ing. Tec. José Luis Tovar Hernandez	Coord. Idiomas
10	Desarrollo Móvil (Android)	Ing. Noé Abelino Cano León	TIC
11	Herramientas Básicas para una Buena Escritura	Mtra. Leticia Trejo Leal	Turismo
12	Inglés Comunicativo Básico A1 (Módulo 3)	Lic. Jaqueline Gutierrez Rios	Coord. Idiomas
13	Curso de Robótica para Niñ@s	Ing. Uriel Pérez Delgado	Mecánica
14	Desarrollo Móvil (Android 2)	Ing. Noé Abelino Cano León	TIC
15	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 1)	Lic. Jaqueline Gutiérrez Rios / Ing. Urbano Trejo Elizalde	Centro Certificador TOEFL.ITP
16	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 2)	Lic. Jaqueline Gutiérrez Rios / Ing. Urbano Trejo Elizalde	Centro Certificador TOEFL.ITP)
17	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 3)	Lic. Jaqueline Gutiérrez Rios / Ing. Urbano Trejo Elizalde	Centro Certificador TOEFL.ITP
18	Curso -Taller Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops (2)	Ing. Josué Iván Moreno Barrera	TIC
19	Curso -Taller Redes para Computadora	Ing. César Augusto Escobedo Zamarripa	TIC
20	Exámenes para Certificación de Francés A2	Ing. José Luis Tovar Hernández	Centro Certificador DELF-DALF
21	Exámenes para Certificación de Francés B1	Ing. Amilcar Resendíz Bolaños	Centro Certificador DELF-DALF
22	Exámenes para Certificación de Francés B2	Ing. Amilcar Resendíz Bolaños	Centro Certificador DELF-DALF
23	Aplicación de Exámenes de Certificación TOEFL.ITP (Grupo 4)	Ing. Urbano Trejo Elizalde	Centro Certificador TOEFL.ITP



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

-ingresos, egresos, utilidad.

La siguiente tabla es un resumen de ingresos, egresos y utilidad

Ingresos Reales	Egresos	Utilidad
<b>\$272,357.10</b>	<b>\$148,998.48</b>	<b>\$123, 358.62</b>

## II. Coordinación de Idiomas y Movilidad

- No. de alumnos atendidos por nivel y por PE

PROGRAMA EDUCATIVO	CUATRIMESTRE	ALUMNOS TOTALES
MECÁNICA (TSU)	1º cuatrimestre	81
MECÁNICA (TSU)	4º cuatrimestre	46
METAL MECÁNICA	7º cuatrimestre	33
METAL MECÁNICA	10º cuatrimestre	18
PROCESOS ALIMENTARIOS (TSU)	1º cuatrimestre	73
PROCESOS ALIMENTARIOS (TSU)	4º cuatrimestre	51
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	7º cuatrimestre	55
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	10º cuatrimestre	20
INOCUIDAD DE ALIMENTOS	7º cuatrimestre	24
MECATRÓNICA (TSU)	1º cuatrimestre	117
MECATRÓNICA (TSU)	4º cuatrimestre	83
MECATRÓNICA (ING)	7º cuatrimestre	83
MECATRÓNICA (ING)	10º cuatrimestre	59
ENERGÍAS RENOVABLES	1º cuatrimestre	36
ENERGÍAS RENOVABLES	4º cuatrimestre	20
ENERGÍAS RENOVABLES	7º cuatrimestre	27
TURISMO (TSU)	1º cuatrimestre	91
TURISMO (TSU)	4º cuatrimestre	81
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	7º cuatrimestre	70
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	10º cuatrimestre	69
GASTRONOMÍA	1º cuatrimestre	103
GASTRONOMÍA	4º cuatrimestre	64
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	1º cuatrimestre	142
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	4º cuatrimestre	87
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	7º cuatrimestre	136
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	10º cuatrimestre	75
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	1º cuatrimestre	145
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	4º cuatrimestre	117
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	7º cuatrimestre	116
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	10º cuatrimestre	105



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

**Además de atender cursos de inglés por niveles también se imparten cursos de idioma francés al P.E. de Turismo.**

Programa educativo	Cuatrimestre	Alumnos atendidos de forma regular
Turismo (TSU) ( francés I)	4º cuatrimestre	81
Gastronomía (TSU) (francés I)	4º cuatrimestre	64

- No. De alumnos no aprobados por nivel y por PE

PROGRAMA EDUCATIVO	CUATRIMESTRE	ALUMNOS NO APROBADOS
MECÁNICA (TSU)	1º cuatrimestre	5
MECÁNICA (TSU)	4º cuatrimestre	0
METAL MECÁNICA	7º cuatrimestre	1
METAL MECÁNICA	10º cuatrimestre	0
PROCESOS ALIMENTARIOS (TSU)	1º cuatrimestre	11
PROCESOS ALIMENTARIOS (TSU)	4º cuatrimestre	1
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	7º cuatrimestre	2
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	10º cuatrimestre	3
INOCUIDAD DE ALIMENTOS	7º cuatrimestre	6
MECATRÓNICA (TSU)	1º cuatrimestre	5
MECATRÓNICA (TSU)	4º cuatrimestre	15
MECATRÓNICA (ING)	7º cuatrimestre	14
MECATRÓNICA (ING)	10º cuatrimestre	11
ENERGÍAS RENOVABLES	1º cuatrimestre	1
ENERGÍAS RENOVABLES	4º cuatrimestre	0
ENERGÍAS RENOVABLES	7º cuatrimestre	0
TURISMO (TSU)	1º cuatrimestre	24
TURISMO (TSU)	4º cuatrimestre	26
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	7º cuatrimestre	7
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	10º cuatrimestre	1
GASTRONOMÍA	1º cuatrimestre	21
GASTRONOMÍA	4º cuatrimestre	9
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	1º cuatrimestre	7
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	4º cuatrimestre	18
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	7º cuatrimestre	8
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	10º cuatrimestre	8
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	1º cuatrimestre	7
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	4º cuatrimestre	3
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	7º cuatrimestre	5
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	10º cuatrimestre	0



**BENEFICIOS**  
Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

**Alumnos del P.E. de Turismo reprobados en el área de francés.**

Programa educativo	Cuatrimestre	Alumnos no aprobados
Turismo (TSU) ( francés I)	4º cuatrimestre	3
Gastronomía (TSU) (francés I)	4º cuatrimestre	3

- Seguimiento a estudiantes con bajo desempeño académico (asesorías)

Los profesores de idiomas impartieron asesorías en sus ratos libres a pesar de que no existieron asesorías asignadas para pago.

- Seguimiento a estudiantes en regularización (2ª oportunidad)

Se atendieron a los estudiantes de los distintos programas educativos en horas de regularización. De los alumnos asignados a 2ª oportunidad de regularización los *no aprobados* por programa educativo a finalizar el periodo de regularización fueron los siguientes.

Programa educativo	Inglés III	Inglés III ING
Turismo	2	
Gastronomía		
Tic	2	
Ayep	8	
Mecatrónica		
Mecánica		
Energías ren.		
Tecnología de Procesos Alimentarios	2	
Inocuidad de alimentos		

- Seguimiento a estudiantes en movilidad (francés, inglés)

Se atendieron 2 grupos de movilidad México-Francia con los siguientes profesores.

Curso	Nombre Del Profesor
Francés	Amílcar Reséndiz Bolaños
Francés	José Luis Tovar Hdez.



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

- **MEXPROTEC**

Se prepararon en francés 30 estudiantes para participar en el programa de movilidad a Francia, a la siguiente etapa pasaron 20 estudiantes quienes actualmente se siguen preparando para el examen TCF.

Se inició además un curso de preparación en Francés para los estudiantes del primer cuatrimestre de todos los programas educativos, quienes conformarán la próxima generación del programa de movilidad a Francia.

**CÉGEP DE JONQUIÈRE**

Se realizaron todos los trámites administrativos para que 6 estudiantes de distintos programas educativos llevaran a cabo una estancia en el Cégep de Jonquiére. **PROMESAN**. Durante este cuatrimestre no se llevó a cabo ninguna movilidad a Estados Unidos ni Canadá.

- **Seguimiento a profesores que se han capacitado en el extranjero**

Durante este cuatrimestre 1 profesor de Procesos Alimentarios llevó una estancia corta en Nicaragua participando como ponente en varios eventos.

- **Recomendaciones para la mejora**

Proporcionar horas de asesoría. No existen horas de asesoría oficiales así que algunos alumnos se quedan con dudas y a la larga esto afecta los índices de reprobación.

Necesitamos más material de apoyo para el área de francés como software, diccionarios, libros de gramática.

Las computadoras que están en los cubículos de profesores son demasiado lentas, viejas y obsoletas, además no hay suficientes para todos, cuando hay que capturar los profesores se desesperan.

Los cubículos para profesores no son suficientes además de que la mayoría del mobiliario está en malas condiciones.

Se requiere de más personal para trabajar en el área administrativa para trámites de movilidad y en la coordinación de idiomas ya que es mucho el trabajo.



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

[www.utvm.edu.mx](http://www.utvm.edu.mx)



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

### III. Centro certificador DELF-DALF

La sesión de noviembre (2013-11-T), se realizó para los niveles A2, B1 y B2.

El centro DELF-UTVM ha firmado el convenio con la UT de Altamira Tamaulipas para que ésta sea un Centro Aplicador de exámenes DELF bajo la tutela de nuestro Centro DELF-UTVM. Siendo esta situación un logro sin precedente, debido a que regionalmente la UT de Altamira, Tamaulipas no está dentro del área geográfica de influencia del Centro DELF-UTVM, pero que fue avalada y autorizada por el IFAL de la Embajada Francesa, para ser Centro Aplicador de exámenes DELF.

Se trabaja cotidianamente en el proceso de difusión, promoción y publicidad del Centro en coordinación con el Departamento de Educación Continua para la Internacionalización.

El centro certificador ya no cuenta con la sala de aplicación de exámenes diagnóstico, se ha destinado a otro uso.

### IV. Centro Evaluador TOEFL

El 27 de noviembre se aplicaron 69 exámenes TOEFL a estudiantes de turismo de décimo cuatrimestre.

El 21 de diciembre se aplicaron 15 exámenes TOEFL a estudiantes y público en general.

**Sin otro particular, me suscribo a su apreciable consideración**

**ATENTAMENTE**

*“Aprender, Empezar, Transformar”*

**Urbano Trejo Elizalde**  
Educación Continua para la  
Internacionalización

C.c.p.- Archivo.  
C.c.p.- Lic. Sandra Muñoz Ortega.- Coordinadora de idiomas y Movilidad  
C.c.p.-Ing. Amílcar Reséndiz Bolaños.- Centro Certificador DELF/DALF



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

[www.utvm.edu.mx](http://www.utvm.edu.mx)